

# БЮЛЛЕТЕНЬ ДЛЯ ЖИЛЬЦОВ FULTON И ELLIOTT-CHELSEA HOUSES: ОБНОВЛЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ПРОЕКТЕ РЕКОНСТРУКЦИИ

По мере продвижения к комплексной реконструкции домов Fulton и Elliott-Chelsea в рамках программы PACT NYCHA и наши партнеры хотят, чтобы вы находились в курсе событий. Предлагаемый проект предоставит новые дома, общественные центры и открытые пространства для всех жильцов Fulton и Elliott-Chelsea, при этом ваша арендная плата останется финансово доступной, и все ваши права и гарантии будут сохранены в соответствии с программой PACT.

В этом информационном бюллетене содержатся важные обновления по нескольким различным частям предлагаемого проекта. Ниже приведено краткое изложение обновлений, которые вы найдете в этом пакете.

## ЧТО ВНУТРИ ЭТОГО ИНФОРМАЦИОННОГО БЮЛЛЕТЕНЯ?

### Уведомление об общей информации

В этом пакете содержится обязательное уведомление Министерства жилищного строительства и городского развития США (HUD), информирующее жильцов Chelsea Addition (436 West 27th Drive) и Fulton Building 11 (401 West 19th Street и 419 West 19th Street) о том, что им придется временно переехать для содействия процессу реконструкции. **Настоящее не является уведомлением этим семьям о необходимости освободить свои квартиры. Ни одна семья пока не обязана переезжать. Если вам необходимо будет переехать, NYCHA уведомит вас по крайней мере за 90 дней до переезда.** NYCHA определит, имеете ли вы право на помощь при переселении. Если вы законно проживаете по этим адресам, то вы продолжите платить 30 процентов

от вашего скорректированного совокупного дохода в счет аренды. Вы имеете право вернуться в новую квартиру в реконструированном жилкомpleксе Fulton и Elliott-Chelsea после завершения строительства.

### Экологическая экспертиза

28 марта 2025 г. NYCHA опубликовало Проект заключения о воздействии на окружающую среду (Draft Environmental Impact Statement, DEIS) по предложенной реконструкции Fulton и Elliott-Chelsea. Департамент г. Нью-Йорка по сохранению и развитию жилищного фонда (NYC Department of Housing Preservation and Development, HPD), NYCHA и команда партнеров по PACT проведут несколько публичных слушаний, предоставив жильцам и общественности возможность прокомментировать проект заключения. Информацию о том, как ознакомиться с DEIS и принять участие в этих слушаниях, можно найти в этом пакете.

### Переходный план (Bridge Plan)

Перед началом строительства NYCHA и команда партнеров по PACT начали осуществлять немедленные улучшения для сообществ Fulton и Elliott-Chelsea посредством Переходного плана. Обновленная информация об этой работе также включена сюда.

### Модели квартир

Недавно состоялись экскурсии по моделям квартир для жильцов Chelsea Addition и Fulton Building 11. Жильцы этих зданий будут временно переселены на время строительства первых заменяющих зданий.

### Планирование главного кампуса

Команда партнеров по PACT взаимодействует с комитетами жильцов для сбора отзывов о планах по благоустройству и открытым пространствам вокруг новых зданий.

NYCHA стремится к частому общению и прозрачности, и мы работаем над тем, чтобы жильцы Fulton и Elliott-Chelsea оставались в центре этого процесса. Если у вас возникли какие-либо срочные вопросы или проблемы, свяжитесь с нами напрямую по телефону нашей горячей линии PACT (212-306-4036) или по имейлу PACT@nycha.nyc.gov

A translation of this document is available in your management office.

居公房管理處備有文件譯本 可供索取。 所居公房管理處備有文件譯本可供索取。

Перевод этого документа находится в офисе управления Вашего жилищного комплекса.

## Обновленная информация об экологической экспертизе:

В качестве ведущих агентств по экологической экспертизе NYCHA и HPD продолжают процесс оценки предлагаемого проекта реконструкции Fulton и Elliott-Chelsea. NYCHA и HPD провели собрания по определению объема работ и общественное обсуждение в начале 2024 года, чтобы собрать публичные комментарии по предлагаемому проекту, анализам, методологиям и альтернативам для Проекта объема работ (Draft Scope of Work). Сейчас мы переходим к следующему этапу этого процесса — публикации DEIS).

### Что такое Заключение о воздействии на окружающую среду (Environmental Impact Statement, EIS)?

Заключение о воздействии на окружающую среду изучает потенциальные последствия проекта (краткосрочные и долгосрочные) и рассматривает возможные меры по сокращению или смягчению этих последствий. EIS анализирует такие темы, как выбросы парниковых газов, инфраструктура водоснабжения и канализации, дорожное движение и многое другое. Оно помогает агентствам понять воздействие проекта и дает возможность общественности принять участие в процессе, предоставив комментарии.

### EIS готовится в несколько этапов:



#### ОПРЕДЕЛЕНИЕ ОБЪЕМА РАБОТ

Целью определения объема работ является сбор информации от государственных органов и общественности для определения вопросов, которые должны быть проанализированы в EIS. Этот процесс включал публикацию Проекта объема работ (Draft Scope of Work, DSOW) 8 января 2024 года. DSOW определяет темы для изучения в DEIS.



#### ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ОБЪЕМ РАБОТ (FINAL SCOPE OF WORK, FSOW)

FSOW был опубликован 28 марта 2025 года. Это пересмотренная версия DSOW, которая включает отзывы общественности из процесса определения объема работ, а также ответы на полученные комментарии.

#### WE ARE HERE

#### ПУБЛИЧНЫЕ КОММЕНТАРИИ И ОТВЕТ

Теперь, когда DEIS был опубликован, у общественности есть 45 дней для предоставления отзывов, с 28 марта по 19 мая 2025 года. NYCHA и HPD рассмотрят эти комментарии и ответят на них, а также рассмотрят возможность внесения изменений в DEIS на основе этих комментариев.



#### ПРОЕКТ ЗАКЛЮЧЕНИЯ О ВОЗДЕЙСТВИИ НА ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ (DEIS)

DEIS — это проект документа, опубликованный 28 марта 2025 года. Он дает первоначальный взгляд на потенциальное воздействие проекта на окружающую среду и позволяет получить комментарии общественности.



#### ОКОНЧАТЕЛЬНОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ О ВОЗДЕЙСТВИИ НА ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ (FINAL ENVIRONMENTAL IMPACT STATEMENT, FEIS):

После рассмотрения комментариев общественности окончательная версия EIS будет опубликована позднее этим летом.



#### ПРОТОКОЛ О ПРИНЯТИИ РЕШЕНИЯ (RECORD OF DECISION):

Наконец, NYCHA и HPD опубликуют совместный Протокол о принятии решения, который подведет итог тому, что агентства рассмотрели все альтернативы, информацию, анализы и возражения, представленные при разработке EIS, и завершит процесс экологической экспертизы.

# Как я могу принять участие?

Сейчас мы находимся в периоде общественного обсуждения. DEIS доступен для рассмотрения, и мы приглашаем вас принять участие. Это поможет гарантировать, что голоса сообщества будут услышаны и учтены в рамках окончательного процесса EIS.

DEIS, FSOV и ответы на комментарии можно просмотреть, посетив [on.nyc.gov/nycha-chelsea-fulton](http://on.nyc.gov/nycha-chelsea-fulton) или отсканировав QR-код.

После окончания 45-дневного периода общественного обсуждения NYCHA, HPD и команда партнеров по РАСТ рассмотрят все комментарии и отзывы при подготовке Окончательного заключения о воздействии на окружающую среду, которое будет опубликовано летом.



**С 28 марта по 19 мая 2025 г. включительно вы можете подавать свои комментарии касательно DEIS следующими способами:**

## По имейлу

Отправьте свои комментарии по адресу: [nepa\\_env@hpd.nyc.gov](mailto:nepa_env@hpd.nyc.gov)

## По почте

Отправьте свое письмо по адресу: NYC Department of Housing Preservation & Development (HPD)  
Attn: Anthony Howard  
100 Gold Street, #7-A3  
New York, NY 10038

## На публичных

Посетите одно из наших предстоящих слушаний, чтобы предоставить

|                     |                                     |                                                                             |  |
|---------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--|
| 24 апреля<br>6:30pm | Elliott-Chelsea<br>Community Center | 441 W 26th St<br>New York, NY 10011                                         |  |
| 23 апреля<br>6pm    | Fulton<br>Senior Center             | 119 9th Ave<br>New York, NY 10011                                           |  |
| 8 мая<br>4pm        | виртуально<br>в Zoom                | Register here:<br><a href="http://bit.ly/41CBXvT">http://bit.ly/41CBXvT</a> |  |

# Переходный план

Переходный план — это совместная работа NYCHA и команды партнеров по РАСТ по осуществлению немедленных улучшений существующих зданий в то время, когда жильцы будут ждать, пока будут построены их новые дома.

В это время NYCHA продолжает отвечать за управление зданиями и ежедневный уход за кампусами.

**Запросы на техническое обслуживание и ремонт по-прежнему следует направлять в NYCHA.** Однако, с помощью команды партнеров по РАСТ жильцы могут ожидать, что проблемы будут решены быстрее и эффективнее. В настоящее время реализуются следующие инициативы Переходного плана:

## Техническое обслуживание и ремонт

Команда партнеров по РАСТ сотрудничает с NYCHA, чтобы наверстать большое количество невыполненных запросов на проведение работ, сократить время ожидания ремонта и улучшить условия жизни.

## Борьба с вредителями

Проводится дополнительная обработка для борьбы с вредителями во всех кампусах



## Безопасность

Консьерж-вахтеры осуществляют патрулирование кампусов с февраля 2024 года

## Вестибюли зданий

Входные двери зданий будут отремонтированы или заменены по мере необходимости, а вестибюли будут обновлены новой краской и вывесками. Установлены телевизионные экраны, которые будут предоставлять вам важную информацию и обновленные сведения о проекте.

**Связь с жильцами** критически важна в данное время. Компания Housing Opportunities Unlimited (HOU) продолжит ежедневно обеспечивать присутствие на местах сотрудников для работы с жильцами, чтобы обеспечить их информированность и помощь по любым вопросам.

Кроме того, после завершения внутриквартирных работ NYCHA и команда по РАСТ проведут опросы, чтобы собрать отзывы жильцов и убедиться, что мы удовлетворяем ваши потребности. Эти опросы дадут жильцам возможность поделиться любыми опасениями по поводу ремонта до того, как запрос на проведение работ будет официально закрыт.

## Что делать, если мне нужен ремонт?

Для любых видов ремонтных нужд подайте запрос на проведение работ или запланируйте ремонт через MyNYCHA ([www.nyc.gov/myNYCHA](http://www.nyc.gov/myNYCHA)), или позвоните в Центр обслуживания клиентов (Customer Contact Center, CCC) NYCHA по тел. 718-707-7771.

Для получения более подробной информации о Переходном плане посетите [www.fultonelliottchelsea.com/bridge-plan](http://www.fultonelliottchelsea.com/bridge-plan) или отсканируйте QR-код.





## Модели квартир для жильцов Chelsea Addition и Fulton Building 11

До начала строительства предлагаемого проекта жильцы из Chelsea Addition (436 West 27th Drive) и Fulton Building 11 (401 West 19th Street и 419 West 19th Street) переедут в отремонтированные пустующие квартиры в других зданиях кампуса. Это позволит построить первые два здания в предлагаемом плане реконструкции.

Недавно жильцы Chelsea Addition и Fulton Building 11 получили возможность впервые взглянуть на свои временные квартиры, посмотрев одну модель квартиры в Fulton Houses и одну - в Chelsea Houses.

Эти квартиры доступны только для тех, кому необходимо временно переехать в рамках процесса реконструкции. Все остальные жильцы Fulton и Elliott-Chelsea могут рассчитывать на переезд в совершенно новые квартиры после завершения строительства новых зданий.



Follow this link:  
<https://bit.ly/FEC-Model-Unit>  
 or QR code to learn more  
 about the model units and  
 hear residents' reactions  
 during the tours:



## Обновленная информация о планировании главного кампуса

Партнеры по PACT работали с комитетами жильцов по дизайну в обоих кампусах. В марте комитеты жильцов дали первоначальные отзывы о планах партнеров по PACT для благоустройства в Fulton и Elliott-Chelsea. Специалисты в области ландшафтного дизайна и жильцы обсудили вопросы планировки общественных пространств и безопасности. Они также обсудили удобства, которые будут наиболее важны для сообщества, такие как игровые площадки, пригодные для использования газоны, огороженные парки для собак и затененные открытые пространства.

Партнеры по PACT продолжают до конца года работать совместно с комитетами жильцов по дизайну над планированием общественных пространств и главного кампуса и отчитаются перед всеми жильцами на будущих собраниях. В ближайшие месяцы команда по PACT планирует предоставить и услышать отзывы, среди прочего, о проектах бытовых удобств для первых двух новых строящихся зданий.



# КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

## Программа NYCHA PACT



(212) 306-4036



PACT@nycha.nyc.gov



on.nyc.gov/nycha-pact

## Команда партнера по PACT



(718) 775-3712



fec@essencedev.com



fultonelliottchelsea.com

## Центр обслуживания клиентов NYCHA (Customer Contact Center, CCC)



(718) 707-7771



CCC Walk-In Office  
Bronx/Manhattan/Queens  
478 East Fordham Road  
(1 Fordham Plaza), 2nd Fl.  
Bronx, NY 10458  
Monday-Friday, 8am - 5pm

A translation of this document is available in your management office.

居公房管理處備有文件譯本 可供索取。 所居公房管理处备有文件译本可供索取。

Перевод этого документа находится в офисе управления Вашего жилищного комплекса.